

van dit besluit bedoelde vervolmakingscursussen, vermeerderd met de activiteit van de in het kader van bovenvermeld koninklijk besluit van 5 februari 1997 tewerkgestelde gezinshelpsters. Zo niet wordt voorzien in een boete die gelijk is aan het product van de vermenigvuldiging van het aantal ontbrekende uren met de gemiddelde uurtoelage.

**Art. 18quater.** De erkende dienst voor gezins- en bejaardenhulp die gezinshelpsters tewerkstelt in het kader van de verminderingen van de werkgeversbijdragen, die toegepast worden krachtens het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, moet ten minste 1 % van de totale activiteit waarvoor toelagen worden verleend aanwenden voor de organisatie van de in artikel 15 van dit besluit bedoelde vergaderingen, vermeerderd met de activiteit van de in het kader van bovenvermeld koninklijk besluit van 5 februari 1997 tewerkgestelde gezinshelpsters. Zo niet wordt voorzien in een boete die gelijk is aan het product van de vermenigvuldiging van het aantal ontbrekende uren met de gemiddelde uurtoelage.

**Art. 18quinquies.** De erkende dienst voor gezins- en bejaardenhulp die gezinshelpsters tewerkstelt in het kader van het doorstromingsprogramma, moet zich jegen hen en hun activiteit naar artikel 7 van dit besluit richten.

**Art. 18sexies.** De administratieve en sociale werknemers van wie de tewerkstelling gefinancierd wordt in het kader van de verminderingen van de werkgeversbijdragen, die toegepast worden krachtens het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector, zijn niet gehouden tot inachtneming van de begeleidingsnormen bedoeld in artikel 4, 4°, van dit besluit. »

**Art. 4.** Punt 3° van artikel 19 van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, zoals gewijzigd, wordt geschrapt en vervangen door onderstaande tekst, die het tweede lid vormt :

« De diensten bezorgen de Minister uiterlijk 31 maart van het jaar volgend op het afgelopen boekjaar het jaarlijkse activiteitenverslag, zoals bepaald door de Minister. »

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999, behalve artikel 1, dat in werking treedt op 16 juli 1998, en artikel 2, dat in werking treedt op 1 januari 1997.

Namen, 17 december 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse. Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,  
R. COLLIGNON  
De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,  
W. TAMINIAUX



F. 99 — 119

[C — 99/27009]

**17 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement wallon portant règlement d'une subvention supplémentaire de 5 francs octroyée aux services agréés d'aide aux familles et aux personnes âgées par heure prestée en 1998 au bénéfice d'usagers habitant des communes à faible densité de population**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétence de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, par. 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu le décret du 17 décembre 1997 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1998, section 17, programme 04, allocations de base 33.65.04 et 43.65.04;

Vu l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996;

Vu la délibération budgétaire n° 801 du Gouvernement wallon en date du 22 octobre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de compenser sans retard les pertes financières des services agréés d'aide aux familles et aux personnes âgées intervenant chez les usagers habitant des communes à faible densité de population;

Sur proposition du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une subvention supplémentaire de 5 francs est octroyée aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées, par heure prestée en 1998 au bénéfice d'usagers habitant des communes à faible densité de population.

**Art. 2.** Les services d'aide aux familles et aux personnes âgées visés par le présent arrêté sont les services agréés sur base de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, modifié notamment par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996.

**Art. 3.** Les communes à faible densité de population sont les communes dont la population a une densité inférieure ou égale à 120 habitants par kilomètre carré.

**Art. 4.** La densité de la population est déterminée grâce :

1° à la superficie des communes telle que communiquée par l'Administration centrale du Cadastre du Ministère des Finances;

2° aux chiffres de la population de droit par commune à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1998 tels que publiés au *Moniteur belge* du 28 juillet 1998 par l'Institut national de Statistique.

**Art. 5.** Sont prises en considération pour l'octroi de la subvention toutes les activités des aides familiales et seniors effectuées en 1998 et visées à l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, à l'exception des activités visées aux articles 14, 15 et 17 dudit arrêté tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996.

**Art. 6.** Pour chaque service, le nombre d'heures à prendre en considération ne peut être supérieur aux limites fixées aux deuxième, troisième et quatrième alinéas de l'article 9 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996.

**Art. 7.** L'activité des aides familiales et seniors subsidiée par le fonds budgétaire interdépartemental de Promotion de l'Emploi, visé au chapitre II de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand, est prise en considération aux conditions du présent arrêté pour l'octroi de la subvention. La limite prévue à l'article 6 du présent arrêté n'est pas applicable à ces heures.

**Art. 8.** Le Ministre de l'Action sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 17 décembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,

R. COLLIGNON.

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

W. TAMINIAUX

—  
VERTALING

N. 99 — 119

[C - 99/27009]

**17 DECEMBER 1998.— Besluit van de Waalse Regering tot toekenning aan de erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp van een aanvullende toelage van 5 BEF per uur gepresteerd in 1998 ten gunste van gebruikers die in dunbevolkte gemeenten wonen**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op het decreet van 17 december 1997 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 1998, afdeling 17, programma 04, basisallocaties 33.65.04 en 43.65.04;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 1997 betreffende de administratieve en begrotingscontrole;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996;

Gelet op de budgettaire beraadslaging nr. 801 van de Waalse Regering van 22 oktober 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële verliezen die de erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp in dunbevolkte gemeenten lijden, onverwijld gecompenseerd moeten worden;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

**Artikel 1.** De diensten voor gezins- en bejaardenhulp krijgen een aanvullende toelage van 5 BEF per uur gepresteerd in 1998 ten gunste van gebruikers die in dunbevolkte gemeenten wonen.

**Art. 2.** De in dit besluit bedoelde diensten voor gezins- en bejaardenhulp zijn de diensten die erkend zijn overeenkomstig het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, gewijzigd met name bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996.

**Art. 3.** Dunbevolkte gemeenten zijn gemeenten waarvan de bevolkingsdichtheid niet hoger is dan 120 inwoners per km<sup>2</sup>.

**Art. 4.** De bevolkingsdichtheid wordt bepaald op grond van :

1° de oppervlakte van de gemeente, zoals meegedeeld door de Centrale Administratie van het kadaster van het Ministerie van Financiën;

2° de cijfers van de werkelijke bevolking per gemeente op 1 januari 1998, zoals bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 1998 door het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

**Art. 5.** De toelagen worden toegekend voor alle in 1998 verleende diensten inzake gezins- en bejaardenhulp waarvan sprake in het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, met uitzondering van de activiteiten waarvan sprake in de artikelen 14, 15 en 17 van hetzelfde besluit, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996.

**Art. 6.** Het in aanmerking te nemen aantal uren mag per dienst niet hoger zijn dan de beperkingen vastgesteld in het tweede, het derde en het vierde lid van artikel 9 van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996.

**Art. 7.** De activiteit van gezins- en bejaardenhulp, die gesubsidieerd wordt door het Interdepartementaal Begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid, bedoeld in hoofdstuk II van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, komt in aanmerking voor de toekenning van de toelage onder de voorwaarden van dit besluit. De in artikel 6 van dit besluit bedoelde beperking is niet van toepassing op die uren.

**Art. 8.** De Minister van Sociale Actie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 december 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,

R. COLLIGNON

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

W. TAMINIAUX

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[98/21522]

**Services fédéraux des affaires scientifiques,  
techniques et culturelles**

**Personnel. — Transferts**

Par arrêté royal du 7 décembre 1998, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999, M. Beumier, Marc, conseiller au Ministère de la Fonction publique, est transféré dans un emploi de conseiller auprès des établissements scientifiques dans le cadre français des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Par arrêté royal du 7 décembre 1998, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999, M. De Smet, Willy, conseiller au Ministère des Affaires économiques, est transféré dans un emploi de conseiller auprès des établissements scientifiques dans le cadre néerlandais des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandée à la poste.

### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[98/21522]

**Federale diensten voor wetenschappelijke,  
technische en culturele aangelegenheden**

**Personeel. — Overplaatsingen**

Bij koninklijk besluit van 7 december 1998, dat in werking treedt op 1 januari 1999, wordt de heer Beumier, Marc, adviseur bij het Ministerie van Ambtenarenzaken, overgeplaatst in een betrekking van adviseur bij de wetenschappelijke instellingen in het Frans kader van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Bij koninklijk besluit van 7 december 1998, dat in werking treedt op 1 januari 1999, wordt de heer De Smet, Willy, adviseur bij het Ministerie van Economische Zaken, overgeplaatst in een betrekking van adviseur bij de wetenschappelijke instellingen in het Nederlands kader van de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.

Het beroep van nietigverklaring van voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel) te worden toegezonden.